

# **SERIE TX-Z**

**SISTEMAS TELEFÓNICOS HÍBRIDOS**



**MANUAL DE USO**

**TELÉFONO CONVENCIONAL**

***Nitsuko***

**ÍNDICE****LLAMADAS POR LÍNEA EXTERNA**

1.	Llamadas por línea externa	3
2.	Llamadas por línea externa específica	3
3.	Llamada por grupo de líneas externas	3
4.	Fila de espera sobre líneas externas ocupadas	3
5.	Transferencia de llamadas externas	3
6.	Dejar una llamada en espera	3
7.	Conferencia	4
8.	Recuperar tono de línea (flash)	4
9.	Remarcar el último n° digitado	4
10.	Marcación abreviada	5
11.	Candado (bloqueo de marcación)	5
12.	Sobrepaso de restricción	5

**LLAMADAS INTERNAS**

13.	Llamadas internas	6
14.	Llamada a anexo ocupado	6
15.	Insistencia sobre anexo ocupado	6
16.	Llamada a grupo de anexos	6
17.	Mensaje en espera	6

**LLAMADAS ENTRANTES**

18.	Responder llamadas entrantes	7
19.	Capturar una llamada	7
20.	No molestar (bloquear llamadas entrantes)	7
21.	Desviar las llamadas hacia otro anexo	7

**OTRAS FACILIDADES**

22.	Alertas	8
-----	---------	---

**IMPORTANTE**

Use los códigos **entre paréntesis** sólo si tiene acceso a línea con **"0"**.

Si tiene acceso a línea con **"9"** use los códigos **sin paréntesis**.

## LLAMADAS POR LÍNEA EXTERNA

### 1. LLAMADAS POR LÍNEA EXTERNA

- a) Descuelgue y digite **9 (0)**  
(escucha el tono de línea externa)
- b) Digite el n° telefónico

### 2. LLAMADAS POR LÍNEA EXTERNA ESPECÍFICA (Plan 1) (Plan 2: sólo si toma línea con "9")

- a) Descuelgue y digite **0 (9)**
- b) Digite n° de línea externa: **01 a 24**  
(escucha el tono de línea externa)
- c) Digite el n° telefónico

### 3. LLAMADA POR GRUPO DE LÍNEAS EXTERNAS (sólo plan 1)

- a) Descuelgue y digite n° de grupo: **1 a 4**  
(escucha el tono de línea externa)
- b) Digite el n° telefónico

### 4. FILA DE ESPERA SOBRE LÍNEAS EXTERNAS OCUPADAS

- a) Si al digitar **9 (0)** escucha tono ocupado
- b) Digite n° de grupo: **1 a 4**
- c) Cuelgue
- d) Su anexo le avisa cuando queda libre alguna línea.  
Al descolgar escucha tono de línea externa
- e) Digite el n° telefónico

### 5. TRANSFERENCIA DE LLAMADAS EXTERNAS

- a) En conversación por línea externa
- b) Presione **FLASH** (La llamada queda en espera)
- c) Digite el n° de anexo: 10 a 79 / 100 a 799
- d) Cuelgue (Inmediatamente o después que le conteste)

**NOTA:** Si el anexo no responde o está ocupado, para recuperar la línea, presione **FLASH**.

### 6. DEJAR UNA LLAMADA EN ESPERA

#### - Para consultas

- a) En conversación por línea externa
- b) Presione **FLASH**
- c) Digite el n° de anexo: 10 a 79 / 100 a 799
- d) Realice la consulta
- e) Para retomar la línea, presione **FLASH**

**- Para dejar línea en espera**

- a) En conversación por línea externa
- b) Presione **FLASH**
- c) Digite: **91** : Retención común  
**92** : Retención exclusiva
- d) Cuelgue

**- Para recuperar la llamada**

- a) Descuelgue
- b) Digite la opción correspondiente:  
Línea retenida por el mismo anexo: **61** (plan 1)  
**051 (951)** (plan 2)  
Línea retenida por otro anexo: **09 (99) + n° de anexo**

**7. CONFERENCIA**

**- Para incluir una línea externa**

- a) En conversación por línea externa
- b) Presione **FLASH**
- c) Digite **94**
- d) Digite un n° de línea externa: 01 a 24
- e) Digite un n° telefónico
- e) Presione **FLASH** (Queda en conferencia)

**- Para incluir un anexo**

- a) En conversación por línea externa
- b) Presione **FLASH**
- c) Digite **93**
- d) Digite un n° de anexo: 10 a 79 / 100 a 799
- e) Presione **FLASH** (Queda en conferencia)

**8. RECUPERAR TONO DE LINEA (FLASH)**

- a) Línea externa en algún estado
- b) Presione **FLASH**
- c) Digite **90**
- d) Recupera el tono de línea externa

**9. REMARCAR EL ULTIMO N° DIGITADO**

- a) Descuelgue
- b) Digite: **60** (plan 1)  
**04 (94)** (plan 2)
- c) Digite n° de grupo: **1 a 4 (0 = cualquier grupo)**

NOTA: Si tiene botón LND, sólo Descuelgue y Presione **LND**

**10. MARCACIÓN ABREVIADA**

- a) Descuelgue
- b) Digite **5** (plan 1)  
**03 (93)** (plan 2)
- c) Digite nº de grupo: **1 a 6 (0 = cualquier grupo)**
- d) Digite nº de memoria: **00 a 99**

**11. CANDADO (Bloqueo de marcación)**

- a) Descuelgue
- b) Digite **65** (plan 1)  
**055 (955)** (plan 2)
- c) Digite una clave de 4 dígitos: **XXXX**
- d) Cuelgue

**- Para cancelar bloqueo**

- a) Descuelgue
- b) Digite **66** (plan 1)  
**056 (956)** (plan 2)
- c) Digite la misma clave de 4 dígitos: **XXXX**
- d) Cuelgue

NOTA: ¡ **No olvide la clave !**

**12. SOBREPASO DE RESTRICCIÓN**

- a) Descuelgue
- b) Digite **07 (97)**
- c) Digite clave personal de 4 dígitos
- d) Digite nº telefónico  
(Cuando termine, el anexo queda con su restricción normal)

## LLAMADAS INTERNAS

### 13. LLAMADAS INTERNAS

- a) Descuelgue
- b) Digite: **7 + n° interno** (plan 1)  
**n° interno** (plan 2)

**NOTA 1 :** Digitando "1" cambia a llamada por voz o ring.

**NOTA 2 : N<sup>os</sup> internos:**

N° de anexo	: 10 a 79 / 100 a 799
Localización general	: 80
Loc. Interna zona 1 a 4	: 81 a 84
Loc. Externa general	: 85
Loc. Externa zona 1 - 2	: 86 - 87
Portero 1 - 2	: 88 - 89
Operadora	: 0 (sólo plan 1)

### 14. LLAMADA A ANEXO OCUPADO

- a) Escucha tono de ocupado
- b) Digite \*
- c) Espere o cuelgue  
(su anexo le avisa cuando el otro anexo se desocupa)

### 15. INSISTENCIA SOBRE ANEXO OCUPADO

- a) Escucha tono de ocupado
- b) Digite 1
- c) Espere respuesta  
(el otro anexo debe presionar **ICM** para responder)

### 16. LLAMADA A GRUPO DE ANEXOS (sólo plan 1)

- a) Descuelgue
- b) Digite #
- c) Digite n° piloto: 0 a 4

### 17. MENSAJE EN ESPERA

- a) Anexo no contesta o escucha tono de ocupado
- b) Digite 0
- c) Cuelgue  
(Si el otro anexo es multilíneas, le queda intermitente la lámpara **MW**. Si es convencional, escucha tono discontinuo al descolgar)

## LLAMADAS ENTRANTES

### 18. RESPONDER LLAMADAS ENTRANTES

- a) Escucha ring de llamada entrante
- b) Descuelgue

### 19. CAPTURAR UNA LLAMADA

- a) Ring de llamada en otro anexo
- b) Descuelgue
- c) Digite una opción de captura:
  - 06 (96)** : llamada entrante por línea externa
  - #** : anexo en mismo grupo
  - 08 + n° de anexo**: anexo específico
  - 089 (989)** : llamada de portero

### 20. NO MOLESTAR (Bloquear Llamadas Entrantes)

- a) Descuelgue
- b) Digite: **62** (plan 1)  
**052 (952)** (plan 2)
- c) Cuelgue

#### - Para cancelar

- a) Descuelgue
- b) Digite: **69** (plan 1)  
**059 (959)** (plan 2)
- c) Cuelgue

### 21. DESVIAR LAS LLAMADAS HACIA OTRO ANEXO

- a) Descuelgue
- b) Digite: **63** (plan 1)  
**053 (953)** (plan 2)
- b) Digite **n° anexo destino**
- d) Seleccione el tipo de desvío:
  - 0 : Inmediato
  - 1 : Cuando su anexo está ocupado
  - 2 : Cuando su anexo no responde
  - 3 : Cuando su anexo está ocupado o no responde
- c) Cuelgue

#### - Para cancelar

- a) Descuelgue
- b) Digite: **69** (plan 1)  
**059 (959)** (plan 2)
- c) Cuelgue

## OTRAS FACILIDADES

### 22. ALERTAS

- a) Descuelgue
- b) Digite: **64** (plan 1)  
**054 (954)** (plan 2)
- c) Digite la hora: **hhmm**
- d) Cuelgue

#### - Para cancelar

- a) Descuelgue
- b) Digite: **69** (plan 1)  
**059 (959)** (plan 2)
- c) Cuelgue

**NOTA:** - hh = 00 a 23 horas  
- mm = 00 a 59 minutos

**ISATEL (Santiago de Chile)**  
**(562) 26411076**

FABRICANTE:

**Nitsuko Corporation, Japón**

Nada de lo contenido en este manual puede ser considerado como, y este manual no constituye, una garantía de, o alguna representación con respecto a, la información del equipo cubierto. Este manual está sujeto a cambios sin aviso previo y ISATEL no tiene ninguna obligación de proporcionar actualizaciones ni correcciones de este manual. Es más, ISATEL también se reserva el derecho, sin notificación previa, de hacer cambios en el diseño del equipo o sus componentes si lo considera apropiado. No se hace ninguna representación de que este manual esté completo o correcto en todo lo respectivo y ISATEL no será responsable de ningún error u omisión. En ningún evento ISATEL será responsable por ningún incidente o daño consecuente en conexión con el uso de este manual. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiado o reproducido sin el consentimiento previo por escrito de ISATEL.

**2000. Impreso en Chile.**